

Medlemmerne af Folketingets
Europaudvalg og deres stedfortrædere

Asiatisk Plads 2
DK-1448 København K
Tlf. +45 33 92 00 00
Fax +45 31 54 05 33
Telex 31292 ETR DK
Telegr. adt. Etrangeres
Girokonto 3 00 18 06



Bilag
1

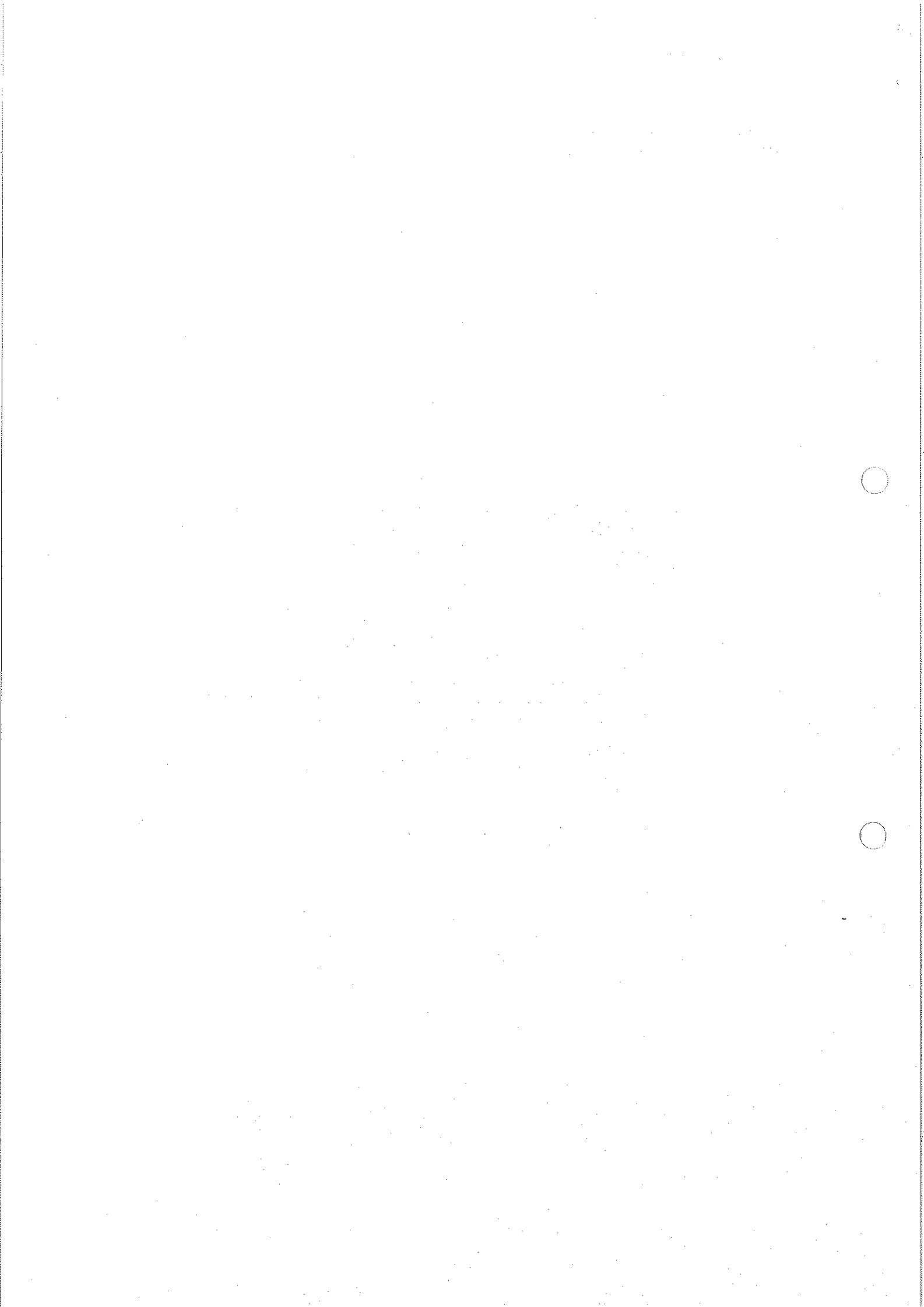
Kontor
N.1

Journal nr.
400.C.2-0

Dato
6. november 1996

Med henblik på mødet i Folketingets Europaudvalg den 8. november 1996 - dagsordenspunkt rådsmøde (økonomi- og finansministre) den 11. november 1996 - fremsendes vedlagt

- Revideret notat vedrørende forberedelse af tredje fase af ØMU: Status for det igangværende arbejde med henblik på Det Europæiske Råd i Dublin. Underpunkt: Stabilitetspagt. Det reviderede notat erstatter det tidligere fremsendte notat for så vidt angår underpunktet: Stabilitetspagt (Alm. del - bilag 168).
- Supplerende notat vedrørende programmet for sund finansforvaltning (SEM 2000) (Alm. del - bilag 148).
- Supplerende notat vedrørende Ukraine (Alm. del - bilag 167).





Faktuelt notat til møde i Folketingets Europaudvalg den 8. november 1996

Emne: Forberedelse af tredje fase af ØMU: Status for det igangværende arbejde med henblik på Det Europæiske Råd i Dublin

Underpunkt: Stabilitetspagt

1. Indledning

Der er blandt medlemslandene enighed om, at det er vigtigt at styrke budgetdisciplinen i tredje fase i overensstemmelse med de principper, der blev fastsat i fremskridtsrapporten til Det Europæiske Råd i Firenze. Styrket budgetdisciplin er afgørende for at sikre euroens stabilitet og lav rente i Europa.

Sigtet med den styrkede budgetdisciplin er blandt andet at forebygge, at landene i tredje fase løber ind i uforholdsmæssigt store budgetunderskud. Dels ved at man tidligere end i dag bliver opmærksom på risikoen for for store budgetunderskud og dels ved at der med et præventivt sigte skabes klarhed over de sanktioner, landene i givet fald kan blive omfattet af. Jf. det tidligere fremsendte referat af det uformelle ECOFIN i Dublin i september 1996.

Den 16. oktober 1996 fremlagde Kommissionen forslag til udformningen af en Stabilitetspagt. Ifølge dette forslag skal styrkelsen af budgetdisciplinen i ØMUens tredje fase bestå af 2 dele:

- 1) etablering af et "early warning"-system
- 2) styrkelse af proceduren omkring uforholdsmæssigt store budgetunderskud (art. 104 C).

Styrkelsen af budgetdisciplinen skal ske inden for Traktatens rammer og bliver derfor kun bindende for de medlemslande, der deltager fuldt ud i tredje fase (euro-landene). De medlemslande, der ikke deltager i den fælles valuta, vil blive omfattet af tidsfrister samt definition af "exceptionelle" og "midlertidige" omstændigheder under proceduren omkring uforholdsmæssigt store budgetunderskud, men kan ikke omfattes af sanktionsbestemmelserne under art. 104 C, stk. 9 og 11.

ECOFIN vil på mødet den 11. november 1996 drøfte Kommissionens forslag med henblik på afgivelse af rapport om styrket budgetdisciplin til Det Europæiske Råd i Dublin i december 1996.

Sagen har den 31. maj 1996, forud for Det Europæiske Råds møde i Firenze, været forelagt Folketingets Europaudvalg til forhandlingsoplæg, ligesom der, forud for det uformelle ECOFIN i Dublin, har været orienteret herom på møde i Folketingets Europaudvalg den 20. september 1996.

2. "Early warning"-systemet

Ifølge Kommissionens forslag vil hovedinstrumentet i "early warning-systemet" blive en pligt for euro-landene til at udarbejde stabilitetsprogrammer. Disse programmer skal årligt opdateres og offentliggøres.

Sigtet med stabilitetsprogrammer er, at euro-landene vil blive tidligere opmærksom på mulige ubalancer i de offentlige budgetter.

I stabilitetsprogrammerne vil det være euro-landenes ansvar at fastsætte deres mellemfristede budgetmål således, at saldoen på de offentlige finanser

respekterer et krav om tæt på balance eller overskud som gennemsnit over konjunkturforløbet.

Indholdet af stabilitetsprogrammerne vil koncentrere sig om en nærmere beskrivelse af landets mellemfristede budgetmålsætning samt en generel forpligtelse til at gennemføre korrigerende økonomisk-politiske foranstaltninger, hvis der ikke er udsigt til, at et lands mellemfristede budgetmål kan opfyldes.

Hvis budgetmålsætningen ikke nås, vil intensiveret overvågning finde sted med henblik på at vurdere risikoen for, at der senere kan opstå et uforholdsmæssigt stort budgetunderskud i pågældende land. Om nødvendigt vil en sådan vurdering kunne føre til, at Kommissionen udarbejder en henstilling fra Rådet, jf. art. 103, stk. 4.

Medlemslande stående udenfor den fælles valuta vil ikke skulle udarbejde stabilitetsprogrammer, men fortsat fremlægge konvergensprogrammer.

Fremlæggelse af konvergensprogrammer ventes som følge af Kommissionens forslag også at blive gjort obligatorisk. Dette må ses blandt andet som et led i overvågningen i forbindelse med det nye valutakursarrangement mellem euro-landene og de lande, der ikke deltager i den fælles valuta, men indholdet vil som hidtil være op til det enkelte medlemsland. Der er ikke taget stilling til, om der er behov for ændringer af dette indhold.

3. Styrkelse af proceduren omkring uforholdsmæssigt store budgetunderskud (art. 104 C-proceduren)

Ifølge Kommissionens forslag vil hovedelementerne i en styrkelse af proceduren omkring uforholdsmæssigt store budgetunderskud (art. 104 C-proceduren) omfatte:

- fastlæggelse af tidsplan for proceduren omkring uforholdsmæssigt store budgetunderskud i tredje fase (art. 104 C-proceduren)

- definition af "midlertidige" og "exceptionelle" budgetunderskud
- fastlæggelse af størrelse mv. af kvantitative sanktioner

ad) Fastlæggelse af tidsplan

I Kommissionens forslag arbejdes med en tidsplan på højst 10 måneder fra et land rapporterer et underskud, der overstiger 3 pct. af BNP, til det evt. pålægges kvantitative sanktioner.

Tidsplanen har følgende udformning. Medlemslandene rapporterer om deres budgetunderskud (og gældskvote) i marts. Rådets vedtagelse af, om der foreligger et uforholdsmæssigt stort budgetunderskud kan finde sted ved ECOFIN senest i maj, hvor også henstillingerne fastlægges. Dernæst vil ECOFIN i juli skulle vurdere, hvorvidt "effective action" er blevet implementeret. Såfremt der til september stadig ikke er taget "effective action", kan ECOFIN-Rådet anvise hvilke foranstaltninger, der må anses for nødvendige og offentliggøre dette. Hvis sådanne foranstaltninger eller andre initiativer ikke gennemføres, kan ECOFIN-Rådet senest i december idømme euro-medlemsstaten kvantitative sanktioner.

Det er som forudsat i Traktaten ECOFIN, der skal vurdere, hvorvidt et medlemsland har iværksat tilstrækkeligt virkningsfulde foranstaltninger ("effective action") for at bringe det uforholdsmæssigt store budgetunderskud til ophør.

ad) Definition af "midlertidige" og "exceptionelle" budgetunderskud

Det er ikke alle overskridelser af 3 pct.'s grænsen der vil føre til iværksættelse af proceduren omkring uforholdsmæssigt store budgetunderskud i tredje fase (art. 104 C-proceduren). Af Traktatens art. 104 C, stk. 2, fremgår, at der ikke er tale om et uforholdsmæssigt stort budgetunderskud, hvis overskridelsen af referenceværdien kun er exceptionel og midlertidig, og budgetunderskuddet fortsat ligger tæt på referenceværdien.

I Kommissionens forslag lægges der op til, at der skal udarbejdes en - ikke-udtømmende - liste over hvilke exceptionelle og midlertidige omstændigheder, der kan begrunde, at proceduren omkring uforholdsmæssigt store budgetunderskud ikke igangsættes.

Der peges i forslaget på to typer af exceptionelle omstændigheder: Dels usædvanlige begivenheder uden for medlemslandets kontrol som har en væsentlig indvirkning på landets offentlige finanser, dels voldsomme økonomiske konjunktumedgange, især hvor der er tale om direkte fald i den årlige vækst i BNP.

Midlertidige omstændigheder afgrænses som situationer, hvor et medlemsland overskrider referenceværdien på 3 pct., men hvor det planlagte budget for det følgende år - efter de exceptionelle omstændigheder er ophørt - giver grund til at forvente, at underskuddet vil ligge indenfor referenceværdien i dette år.

Tyskland har tilkendegivet, at det finder Kommissionens forslag utilfredsstillende. Blandt andet ønsker Tyskland, at der som led i definitionen af exceptionelle budgetunderskud sættes tal på Kommissionens tekst om negativ årlig økonomisk vækst.

ad) Kvantitative sanktioner

Kvantitative sanktioner er allerede indeholdt i Traktatens art. 104 C, stk 11, i form af ikke-rentebærende deponeringer og bod. Der er imidlertid ikke i traktaten taget stilling til størrelsen og rækkefølgen.

De hidtidige overvejelser har koncentreret sig om disse spørgsmål. Sanktioner i form af et medlemslands offentliggørelse af yderligere oplysninger før udstedelse af obligationer og andre værdipapirer (art. 104 C, stk. 11, første pind) samt fornyet overvejelse af EIBs udlånspolitik over for samme medlemsland (art. 104 C, stk. 11, anden pind) ventes dog tilknyttet i en eller anden form.

Sanktioner retter sig mod tilfælde af uforholdsmæssigt store budgetunderskud. Det er endnu uafklaret, hvorledes overskridelse af gældskvoten vil kunne resultere i kvantitative sanktioner.

For så vidt angår budgetunderskud, foreslår Kommissionen, at størrelsen af deponeringerne fastlægges til et grundbeløb på 0,2 pct. af BNP samt et variabelt beløb på 0,1 pct. per pct.point overskridelse af referenceværdien på 3 pct. Eksempelvis vil et budgetunderskud på 4 pct. af BNP i så fald give anledning til en deponering på 0,3 pct. af BNP. Kommissionen foreslår endvidere, at der fastlægges et loft for deponeringens størrelse på 0,5 pct. af BNP.

Deponeringen påtænkes - såfremt det uforholdsmæssigt store budgetunderskud ikke er blevet korrigeret - at blive til en bod efter to år. I modsat fald vil deponeringen blive returneret til medlemslandet.

Også her har Tyskland tilkendegivet, at pålæggelsen af kvantitative sanktioner bør gøres mere automatisk end foreslået af Kommissionen.

Kommissionen foreslår iøvrigt, at renter fra deponeringer samt selve boden tilfalder EU-budgettet.

N O T A T

Møde i Folketingets Europaudvalg den 8. november 1996.

Dagsordenspunkt: Rådsmøde (økonomi- og finansministre) den 11. november 1996.

Programmet for sund finansforvaltning (SEM 2000).

SEM-2000 gruppen af personlige repræsentanter færdiggjorde på mødet den 5. november rapporten til Rådet (økonomi- og finansministre) den 11. november 1996. For baggrunden for nedsættelsen af gruppen henvises til notat tilgået Europaudvalget med skrivelse af 1. november 1996. Fra gruppens rapport og særligt dens anbefalinger kan følgende fremhæves:

I rapportens generelle afsnit erkendes, at fremskridt, for så vidt angår den finansielle forvaltning af EU-midler kun kan opnås gennem forbedret samarbejde mellem Institutionerne og medlemslandene. Det understreges, at gruppens arbejde er af rådgivende karakter, og at behandlingen af konkrete retsaktforslag i lyset af gruppens anbefalinger vil følge de gældende procedurer for vedtagelse af retsakter.

Der lægges vægt på, at der sker en løbende opfølgning på anbefalingerne på baggrund af rapporter fra Kommissionen.

Endvidere opfordres Rådet til at videresende rapporten til Det Europæiske Råd i Dublin i december 1996.

Rapporten indeholder afsnit vedr. nedennævnte områder, som er de emner, som gruppen har behandlet. Fra disse afsnit kan følgende fremhæves:

Opfølgning på rapporterne fra Revisionsretten.

Opfølgningen på rapporter fra Revisionsretten må forbedres, bl.a. gennem en bedre inddragelse af medlemslandene i det opfølgende arbejde i forbindelse med decharge-proceduren (den årlige godkendelse af gennemførelsen af det tidligere års EU-budget).

Egne indtægter.

Den alvorlige situation, for så vidt angår svig i forbindelse med Fællesskabets forsendelsesprocedure, og behovet for et forbedret samarbejde med Kommissionen om dette problem, fremhæves. Vigtigheden af at gennemføre effektive foranstaltninger - herunder indførelse af et nyt computer-system - understreges.

De positive erfaringer med det fælles revisionsinitiativ, som er et samarbejde vedr. revision i forbindelse med egne indtægter mellem Holland, Storbritannien og Danmark, fremhæves.

Budgetgennemførelse.

Den løbende overvågning af gennemførelsen af budgettet samt budgetskønnene må forbedres, bl.a. gennem intensiveret samarbejde mellem Kommissionen og medlemsstaterne. Der skal endvidere tages højde for eventuelle reviderede budgetskøn gennem fremsættelsen af en ændringsskrivelse inden for rammerne af den normale budgetprocedure.

Sigtet på dette område er bl.a., at der ikke indkræves unødvendige indtægter fra medlemslandene og at undgå et fortsat voksende beløb af forpligtelsesbevillinger, der endnu ikke er udmøntet i betalingsbevillinger.

Evaluerings.

Evalueringen af EU-politikkerne bør forbedres. Det bør bl.a. overvejes mere systematisk at indarbejde oplysninger vedr. aktivitet og produktivitet i det årlige budgetdokument.

Støtteberettigelse i forbindelse med strukturfondene.

Der bør ske en klargøring af reglerne vedr. støtteberettigelse i forbindelse med strukturfondene. Kommissionen agter at træffe beslutning om retningslinier på området. Disse vil blive vedhæftet Kommissionens beslutninger vedr. strukturfondsprojekter. Kommissionen vil træffe beslutning om retningslinierne efter høring af de relevante strukturfondskomiteer.

Finansielle korrektioner.

Der var i gruppen enighed om, at det p.g.a. forskellen i funktionsmåde mellem landbrugspolitikken og strukturpolitikken ikke var muligt direkte at overføre metoden for regnskabsafslutning fra landbrugsområdet til strukturfondsområdet.

Et flertal af gruppens medlemmer kunne dog støtte, at der skete en klargøring og en styrkelse af anvendelsen af finansielle korrektioner på strukturfondsområdet med udgangspunkt i de eksisterende regler, der er indeholdt i art. 23 og 24 i forordning 4253 fra 1988. Det bør således afklares i hvilke tilfælde, der kan ske en egentlig annullering af bevillingerne til et medlemsland, d.v.s uden mulighed for medlemslandet til at overføre beløbet fra det ikke-støtteberettigede til et støtteberettiget projekt. Endvidere vil Kommissionen i en Kommissions-forordning mere detaljeret fastlægge medlemslandenes forpligtelser, hvad angår kontrol og bogføring på strukturfondsområdet.

Et mindretal i gruppen tog forbehold.

Finansiel kontrol.

Der bør ske en bedre koordinering af kontrolindsatsen. De fremskridt, der er sket i bestræbelserne på at indgå samarbejdsprotokoller mellem Kommissionens finanskontrollør (DG 20) og hvert enkelt af medlemslandene, fremhæves.

Sikring af lovgivning mod svig.

Kommissionen agter at forbedre dens egne interne procedurer med henblik på at gøre forslag fra Kommissionen mere "svig-sikre". Rådet opfordres til at bekræfte sin egen vigtige rolle i arbejdet med at sikre en svig-sikker EU-lovgivning. Endelig bør medlemslandene tage højde for svigbekæmpelseshensynet i forbindelse med deres gennemførelse af EU-lovgivning i national lov.

- - 0 - -

Et resume på engelsk af gruppens rapport vedlægges.

Den 6. november 1996.



Brussels, 5 November 1996

SEM 2000 STAGE III

REPORT OF THE PERSONAL REPRESENTATIVES GROUP ON SOUND FINANCIAL MANAGEMENT

EXECUTIVE SUMMARY

FOREWORD

This report is presented on our responsibility as co-chairmen of the Personal Representatives Group on Sound Financial Management (PRG). It contains recommendations for future action which have been discussed with the Group and on which there is a large degree of consensus. Where one or more of the representatives have asked us to record strongly held minority views these will be recorded in the full text of the report.

As the Group's mandate is advisory, recommendations involving legislative or other decisions are being submitted to the Council, the Parliament and/or Commission in accordance with normal procedures. National Parliaments will be involved by Member States in accordance with their national procedures.

Our main recommendations may be summarised as follows :

1. GENERAL

The work of the PRG this year has been an important exercise in partnership between the Commission and the Member States with valuable contributions on a personal basis from two Members of the Court of Auditors and the rapporteur on SEM 2000 of the European Parliament's Budgetary Control Committee. Our first conclusion is that we all now recognise that improvements in EU financial management can only be achieved through improved cooperation between the Institutions and the Member States. We noted that the constitutional and institutional arrangements in the Member States were very diverse and that it should be our aim, wherever possible, to work through existing national systems without imposing harmonisation of procedures where this was unnecessary. However, all agreed on the need to achieve an adequate standard of financial management and control across all Member States.

We therefore recommend that the Council should agree to review progress in the implementation of these recommendations at least once a Presidency on the basis of reports prepared by the Commission. We recommend that the PRG be reconvened to help us prepare these reports.

2. FOLLOW UP TO THE REPORTS OF THE EUROPEAN COURT OF AUDITORS

Bearing in mind the conclusion of the ECOFIN Council on 27 November 1995 (subsequently endorsed by the European Council at Madrid) that the Member States should in the context of the greater cooperation between Member States and the Court of Auditors give an appropriate response to the Court's observations, we recommend that the Council should adopt the following conclusions :

- i) the Commission will endeavour to ensure that the Court in its annual report takes fully into account the Member States' replies to sectoral letters;
- ii) the Member States are invited to present in the discharge procedure the measures they have taken as a result of the Court of Auditors' observations. The Commission will reflect any such contributions in its follow up report to the Discharge Authority.

3. OWN RESOURCES

We make the following recommendations on the points discussed by the PRG :

- (i) the Council is invited to note with interest the Commission's intention to propose some technical amendments to Council Regulation 1552/89 with a view to clarifying the provisions on recovery but to note that the Group recommends no further legislative action on financial corrections in this area for the moment;
- (ii) the Council should take note of the serious situation of fraud in the transit system and of the importance of having a more comprehensive assessment of the financial impact of fraud and, in particular, of the level of outstanding debts, and will seek to ensure that national administrations co-operate even more closely with the Commission in this matter. The importance of taking effective measures against fraud (including computerisation) to restore the reputation of the system is stressed;
- (iii) the Council should welcome the report on experience with the joint audit initiative and also of the creation by the Commission of an ad-hoc audit sub-group of ACOR comprising audit experts to discuss audit matters of common interest in the context of SEM 2000 Stage III.

7. FINANCIAL CORRECTIONS

Taking account of the views expressed by the Group we propose a way forward based on the following elements :

- i. The key provisions in the coordination Regulation 4253/88 already provide an adequate legal base for applying financial corrections. There would be no direct transposition of the detailed EAGGF arrangements to the Structural Funds;
- ii. Member States should normally be allowed to substitute eligible for ineligible expenditure within their programmes but the Commission will in the context of the partnership arrangements, issue guidance clarifying those circumstances in which net financial corrections should be made without the possibility of substitution;
- iii. It is legitimate to take account of the risk of loss to Community funds if a systematic failure in control is detected. But the assessment of risk would not go beyond the programme or measure in which the irregularity had been detected and the relevant decisions would need to be adequately reasoned and subject to prior consultation with the Member State concerned, notably on the identification of the level of administration to which the correction should be applied;
- iv. the Commission will study the scope for clarifying the responsibilities of the Member States and their designated authorities, by adopting Commission legislation under Article 23.1 of Regulation 4253/88;
- v. the relevant terms of the Council Regulation should be reviewed before the next programming period starts in the year 2000 with a view to clarifying provisions relating to financial corrections.

We invite the Council to endorse the main elements of the Commission's position set out above which was supported by the majority of personal representatives and to forward the report at Annex 6 to the European Council for its meeting in Dublin in December 1996. The draft Regulation referred to in (iv) and the guidance relating to points (ii) and (iii) will be discussed with the Structural Fund Committees. Some representatives indicated that they would wish to table reservations on particular aspects of this approach.

8. FINANCIAL CONTROL

We recommend that the Council should welcome the progress made so far on bilateral Protocols between the Commission's Financial Controller and the relevant bodies in the Member States and endorse the objective that similar agreements should soon be in place with all Member States.

The Council is also invited to welcome the Commission's plans to improve coordination of control activities.

The Council will wish to note our intention to review in the context of these bilateral agreements with each Member State the adequacy of its data systems in relation to the Structural Funds and to agree implementation programmes to remedy any failings where appropriate drawing on the resources available for technical assistance.

We will present a progress report on the implementation of these recommendations in our report to the Council before the end of 1997.

9. FRAUD PROOFING OF LEGISLATION

In the light of our discussions on this subject we invite the Council

- (i) to take note with approval of the Commission's decision to take concrete actions to improve its own fraud proofing procedures in the context of its legislative proposals;
- (ii) to reaffirm the importance of its own role in ensuring that legislation is adopted in a form which minimises the risk of fraud; and
- (iii) to invite the Member States to take full account of fraud prevention in drawing up national positions in negotiations on relevant legislative proposals.

10. REPORT TO THE EUROPEAN COUNCIL

Finally, we invite the Council to transmit this report to the European Council meeting, in Dublin on 13-14 December 1996 and in particular the recommendations on financial corrections in Annex 6 which respond to a remit from the European Council meeting in Madrid in December 1995. The European Council could be invited to endorse the recommendations in our report and to invite the Commission and the Council to carry forward the programme of action which they represent. On many of the issues discussed by the Group we will need to consider what further improvements should be proposed in the context of the next programming period for the Structural Funds (after 1999).

A. GRADIN

E. LIKANEN



Supplerende faktisk notat til Folketingets Europaudvalg den 8. november om Ukraine.

Ukraine har i december 1995 underskrevet en aftale "Memorandum of Understanding on the implementation of the Nuclear Safety Action Plan" med G7-landene (inkl. EU) om nedlukning af Tjernobyl-værket. Indtil nu har man i G7-kredsen og i Kommissionen vurderet, at der er sket en tilfredsstillende implementering af aftalen. Beredskabsstyrelsen (Tilsynet med Nukleare Anlæg) er enige i denne vurdering.

I G7-regi sker der løbende en vurdering af fremskridtene på det nukleare område i Ukraine.

Det næste konkrete skridt frem mod en lukning af Tjernobyl-værket er en aftale mellem EBRD - under Nuclear Safety Account - og Ukraine om gavebistand til energiprojekter. Aftalen indebærer finansiel støtte i form af gavebistand på 118 mio. ECU til projekter, der skal forberede og muliggøre en lukning af Tjernobyl-værket i år 2000.

Nuclear Safety Account har til formål at gøre de mest usikre atomkraftværker i de tidligere kommunistiske lande mere sikre. EBRD varetager sekretariatsfunktionen for Nuclear Safety Account, som i alt er på 245 mio. ECU, som også Danmark har bidraget til med 16 mio. kr. (ca. 2,2 mio. ECU). Kontoen blev i første omgang etableret for en 3 årig periode, men er blevet forlænget til 1999. Årsagen er, at der stadig henstår ubenyttede midler, der hovedsageligt er øremærkede til nedlukning af Tjernobyl-værket i Ukraine.

Det var forventet, at aftalen mellem EBRD - under Nuclear Safety Account - og Ukraine skulle være skrevet under i oktober 1996. Ukraine tilkendegav den 11. oktober, at man forventede at underskrive aftalen i løbet af to uger, men aftalen er endnu ikke underskrevet.

Beredskabsstyrelsen (Tilsynet med Nukleare Anlæg) vurderer, at aftalen vil blive underskrevet i nær fremtid.

